

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Fürsorge und Berufsberatung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 8. FÜRSORGE UND BERUFSBERATUNG.

### Kosten der städtischen Armenpflege.

41 Gruppe	Juli	August	September	3. Viertel- jahr 1931	3. Viertel- jahr 1930
	1931				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>A. Ausgaben.</b>					
1. Armenunterstützungen.					
Pflegegelder in Anstalten .....	143 674	63 232	33 842	240 748	302 630
Pflegegelder außer Anstalten .....	19 065	14 013	19 413	52 491	
Berufserlernung .....	5 162	3 901	5 341	14 404	91 310
Barunterstützungen .....	29 924	24 927	24 442	79 293	
Mietzinse .....	32 575	30 455	36 052	99 082	90 719
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln..	12 132	12 926	13 731	38 789	
Kleider .....	3 347	2 940	3 300	9 587	59 161
Brennmaterial.....	68	71	286	425	
Arzt, Apotheke usw. .....	2 715	2 679	2 672	8 066	4 576
2. Ferienheime, Asyle.					
Ferienheim Hartlisberg .....	7 195	8 878	—	16 073	13 066
Ferienheim Schweibenalp .....	—	9 848	3 547	13 395	12 698
Städt. Krippen und Kindergärten .....	10 702	9 184	5 847	25 615	24 003
Jugendheim .....	4 089	4 136	2 871	11 096	10 823
Asyl Neuhaus .....	3 976	4 294	4 363	12 633	11 738
3. Andere Ausgaben.					
Subventionen an gemeinnütz. Vereine ..	22 927	20 852	39 027	82 806	101 914
Bekleidung (Eigenbetrieb) .....	525	269	749	1 543	1 600
Verwaltungskosten .....	18 100	17 893	16 831	52 942	48 958
Ausgaben zusammen	316 176	230 498	212 314	758 988	773 196
<b>B. Einnahmen.</b>					
Verwandtenbeiträge u. Rückerstattungen	67 696	34 416	22 558	124 670	103 836
Burger- u. Armengutsbeitr., Bußenanteile	2 223	1 784	264	4 271	3 516
Ferienheime .....	856	1 613	309	2 778	6 195
Pflegegelder:					
Städt. Krippen und Kindergärten ...	2 625	2 041	1 394	6 060	6 070
Jugendheim .....	2 520	2 859	2 875	8 254	7 733
Asyl Neuhaus .....	3 253	3 200	3 207	9 660	10 375
Bekleidung (Eigenbetrieb) .....	395	331	—	726	1 790
Verwaltung .....	30	15	12	57	—
Staatsbeiträge .....	—	—	—	—	—
Sonstige Einnahmen .....	140	352	210	702	721
Einnahmen zusammen	79 738	46 611	30 829	157 178	140 236
<b>C. Rein-Ausgaben.</b>					
Ausgaben .....	316 176	230 498	212 314	758 988	773 196
Einnahmen .....	79 738	46 611	30 829	157 178	140 236
Reinausgaben .	236 438	183 887	181 485	601 810	632 960

Erfolgte Bevormundungen.

42	Monat Geschlecht	Kinder					Erwachsene			
		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Bei- rat- schaft
					zu er- wartende	übrige				
Juli .....	23	12	11		3	10	13	6	6	1
August.....	21	13	8		2	7	12	9	3	—
September .....	26	16	10		5	14	11	5	6	—
Männlich .....	(37)	24	(13)		.	17	17	12	5	—
Weiblich .....	(23)	17	(6)		.	14	19	8	10	1
3. Vierteljahr 1931	70	41	29		10	31	36	20	15	1
3. Vierteljahr 1930	83	50	33		18	33	52	27	22	3

Beendigte Bevormundungen.

42 a	Monat Geschlecht	Ueber- haupt	Vormund- schaft	Beistand- schaft	Beirat- schaft	Vermögens- verwaltung
Juli .....	31	24	7 <sup>1)</sup> )		—	—
August .....	16	10	6		—	—
September .....	32	16	16		—	—
Männlich.....	(44)	29	(15)		—	—
Weiblich .....	(33)	21	(12)		—	—
3. Vierteljahr 1931	79	50	29 <sup>1)</sup> )		—	—
3. Vierteljahr 1930	67	53	12		2	—

<sup>1)</sup> Einschl. 2 zu erwartende Kinder.

Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Vierteljahr Ehelichkeit	An- fangs- be- stand	Anmeldungen			Abmeldungen			End- be- stand
			über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	über- haupt	Kna- ben	Mäd- chen	
Juli.....	501	2	1	1		33	12	21	470
August .....	470	8	2	6		10	2	8	468
September .....	468	6	1	5		5	1	4	469
Eheliche Kinder .....	416	15	4	11		39	13	26	392
Außerehel. Kinder .....	85	1	—	1		9	2	7	77
3. Vierteljahr 1931	501	16	4	12		48	15	33	469
3. Vierteljahr 1930	504	26	12	14		36	12	24	494

Städtische Berufsberatung : Knabenabteilung.

44	Monat — Berufsgruppe	Geäußerte Berufs- wünsche	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen	Besetzte Lehr- stellen	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen
		3. Vierteljahr 1931				3. Vierteljahr 1930	
Monat.							
Juli .....	28	20	22	20	52	28	
August .....	45	10	27	9	3	25	
September .....	73	11	8	13	7	28	
Beruf.							
Bau- und Holzarbeiter .....	16	12	15	14	9	15	
Graphische Arbeiter .....	13	1	2	1	1	1	
Metallarbeiter .....	31	5	9	11	22	17	
Lebensmittelarbeiter .....	14	6	16	7	7	14	
Bekleidungsarbeiter .....	8	7	8	3	5	8	
Übrige gewerbl. u. Arbeiterberufe	38	6	3	3	13	11	
Handel und Verwaltung .....	26	4	4	3	5	15	
Zusammen	146	41	57	42	62	81	

Städtische Berufsberatung: Mädchenabteilung.

44 a	Monat — Berufsgruppe	Geäußerte Berufs- wünsche	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen	Besetzte Lehr- stellen	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen
		3. Vierteljahr 1931				3. Vierteljahr 1930	
Monat.							
Juli .....	1	21	16	14	49	14	
August .....	70	34	{ 57	{ 29	15	37	
September .....	29	22			21	37	
Beruf.							
Schneiderin und Näherin .....	13	17	21	15	21	28	
Coiffeuse .....	3	1	5	1	3	3	
Übrige gewerbliche Berufe .....	20	8	2	3	8	3	
Verkäuferin .....	14	15	23	5	22	11	
Bureaulistin .....	15	13	3	4	14	17	
Hausdienstlehre .....	23	21	19	15	16	25	
Übrige hauswirtschaftl. Berufe .	12	2	—	—	1	1	
Zusammen	100	77	73	43	85	88	